

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 24. 4. 2009  
Datum revize:

strana 1 z 6

## 1. Identifikace látky nebo přípravku a výrobce nebo dovozce

### 1.1 Identifikace látky nebo přípravku:

# *Protechnic PD 505.01*

Jiné názvy látky:

**Motoroil 505.01**

### 1.2 Použití látky nebo přípravku:

Syntetický motorový olej SAE 5W-40, který byl vyvinutý speciálně pro naftové motory VW se vstřikovacím systémem čerpadlo – tryska (Pumpe-Düse).

### 1.3 Identifikace distributora:

Jméno nebo obchodní jméno:

**Top Oil Services, k. s.**

Místo podnikání nebo sídlo:

**Nádražní 5**

**346 01 Horšovský Týn**

Identifikační číslo:

**25241117**

Telefon:

**379 422 580**

Fax:

**379 423 639**

E-mail:

**topoil@top-oil.cz**

### 1.4 Nouzové telefonní číslo:

**Klinika nemocí z povolání**

**Na bojišti 1**

**128 08 Praha 2**

**Tel.: 224 919 293, 224 915 402, 224 914 575**

**Fax.: 224 914 570**

## 2. Identifikace nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikace látky/přípravku:

Produkt není klasifikován jako nebezpečný v souladu se směrnicí 67/548/EHS, legislativou REACH a zákonem o chemických látkách a přípravcích a jeho prováděcími předpisy.

Symbol nebezpečnosti:

-

**Nebezpečné účinky na lidské zdraví a na životní prostředí:**

Lehce dráždí oči. Bezprostřední nebezpečí podráždění kůže nehrozí, přesto však delší nebo opakovaný kontakt může být pro kůži škodlivý. Pokud je produkt používán při běžné teplotě prostředí je nepravděpodobné podráždění nebo poškození dýchacích orgánů, produkt není prchavý. Při přehřátí produktu způsobují výpary a kouř podráždění plic. Není pravděpodobné, že by požití produktu vedlo k poškození zdraví člověka. Produkt nemá žádné výrazné nepříznivé účinky na životní prostředí, přesto je nutné zabránit jeho úniku do životního prostředí.

### 2.2 Nejzávažnější nepříznivé účinky:

### 2.3 Další rizika:

Použitý motorový olej obsahuje škodlivé prvky. Laboratorní zkoušky prokázaly, že delší a opakovaný styk použitého motorového oleje s kůží myši může způsobit její rakovinu. Z těchto důvodů je nutno při delším a opakovaném kontaktu s použitým olejem dodržovat opatření pro osobní hygienu, používat ochranné pracovní oděvy.

## 3. Složení/informace o složkách

**Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

Látka	EINCS/ELINCS	CAS	Obsah v %	Symbol	R-věty
Severely solvent refined mineral oil (obsahuje méně než 3 % látek extrahovatelných do DMSO) a polyalfaolefiny.	-	-	Cca 65	-	-
Dialkyl(C1-C14)dithiofosforečnan zinečnatý	272-028-3	68649-42-3	0,5-1,5	Xi,N	38,41,51/53

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 24. 4. 2009

strana 2 z 6

Datum revize:

## 3.1 Další údaje:

plné znění R-vět je uvedeno v bodu 16 bezpečnostního listu.

## 4. Pokyny pro první pomoc:

### 4.1 Okamžitá lékařská pomoc:

Zkontrolovat životní funkce.  
Bezvědomí: uvolnit dýchací cesty.  
Zástava dýchání: provést umělé dýchání nebo nasadit kyslík.  
Zástava srdce: provést resuscitaci.  
Pokud má postižený problémy s dýcháním: uvést jej do polosedu.  
Pokud je postižený v šoku: položit jej na záda a nohy nepatrně podložit.  
Zvracení: předejít asfyxii/aspirační pneumonii.  
Postiženého chránit před chladem příkrývkou (nezahřívát).  
Postiženého udržovat při vědomí.  
Poskytnout mu psychickou pomoc.  
Postiženého udržovat v klidu, vyvarovat jej fyzické námaze.  
V závislosti na kondici postiženého jej buď převést do nemocnice nebo k němu přivolat lékaře.

### 4.2 Pokyny pro první pomoc:

Při nadýchání:

Postiženého vyvést na čerstvý vzduch. Pokud nenastane okamžité zlepšení, vyhledat lékařskou pomoc.

Při styku s kůží:

Omýt velkým množstvím vody a mýdla. První pomoc není nutná, pokud však přetrvávají potíže, postiženého odvézt k lékaři.

Při zasažení očí:

Okamžitě vyplachovat velkým množstvím tekoucí vody. První pomoc není nutná, pokud přetrvávají potíže, převést postiženého k očnímu lékaři.

Při požití:

**NEVYVOLÁVAT ZVRACENÍ.** První pomoc není nutná. Pokud se postižený necítí dobře, vyhledat lékařskou pomoc.

Další údaje:

### 4.3 Použití speciálních prostředků:

## 5. Opatření pro hasební zásah

5.1 Vhodná hasiva:

Rozprašování vody, pěna, prášek, CO<sub>2</sub>.

5.2 Nevhodná hasiva:

Proud vody. (Vodu použít **pouze** k ochlazení obalů vystavených ohni.)

5.3 Zvláštní nebezpečí:

Nepatrné nebezpečí požáru při vystavení žáru nebo ohni.

5.4 Speciální ochranné prostředky pro hasiče:

Ochrana dýchacího ústrojí při hašení ohně ve stísněných prostorech.

5.5 Další údaje:

## 6. Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Preventivní opatření pro ochranu osob:

Vyvarovat se dlouhodobému nebo opakovanému styku s kůží.

6.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí:

Uniklý produkt může být od zdrojů zapálení odplaven vodou. Zabránit úniku produktu do veřejné kanalizace nebo otevřených vodních zdrojů.

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 24. 4. 2009

strana 3 z 6

Datum revize:

## 6.3 Metody čištění a zneškodnění:

V případě poškození obalu produktu zabránit jeho dalšímu unikání, zbytek produktu přečerpat do nového obalu. Uniklý produkt zasypat vhodným sorpčním prostředkem např.: písek, zemina a znečištěný sorbent mechanicky sebrat do shromažďovacího prostředku. Pečlivě uklidit uniklý produkt. Po skončení úklidu vyprat znečištěný oděv a výstroj. Vždy postupovat v souladu se schválenou havarijní dokumentací.

## 6.4 Další údaje:

## 7. Pokyny pro zacházení s látkou nebo přípravkem a skladování látky nebo přípravku

### 7.1 Zacházení:

#### 7.1.1 Preventivní opatření pro bezpečné zacházení

Vyvarovat se dlouhodobému nebo opakovanému kontaktu produktu s kůží. Vyvarovat se vdechnutí par, mlhy nebo kouře. Převléci produktem znečištěný oděv.

#### 7.1.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí

Zabránit vniknutí do životního prostředí, do spodních nebo povrchových vod a kanalizace. Při vniknutí většího množství produktu do kanalizace a povrchových vod ihned informovat hasiče a správce kanalizace.

#### 7.1.3 Specifické požadavky

Nejsou dány.

### 7.2 Skladování:

#### 7.2.1 Podmínky pro skladování

Uchovávat v těsně uzavřených nádobách.

#### 7.2.2 Speciální požadavky

Nejsou dány.

### 7.3 Specifické použití:

## 8. Omezování expozice látkou nebo přípravkem a ochrana osob

### 8.1 Expoziční limity (dle nařízení vlády č. 178/2001 Sb.):

CAS	Název látky	PEL mg/m <sup>3</sup>	NPK-P	Faktor přepočtu na ppm	Poznámka
-----	-------------	--------------------------	-------	---------------------------	----------

### 8.2 Omezování expozice:

#### 8.2.1 Omezování expozice pracovníků

Zvláštní opatření nejsou nutná. Zajistit dostatečné větrání pracovního místa a dodržování pokynů pro bezpečnost práce. Olejová mlha 5 mg/m<sup>3</sup>.

##### 8.2.1.1 Ochrana dýchacích orgánů

Nevdechovat páry, kouř nebo mlhu. Zajistit dostatečné větrání pracovního místa.

##### 8.2.1.2 Ochrana rukou

Při dlouhodobém nebo opakovaném styku produktu s kůží se doporučuje používat čisté ochranné rukavice (PVC nebo nitril).

##### 8.2.1.3 Ochrana očí

Pokud při manipulaci s produktem hrozí jeho vstříknutí do očí, nosit ochranné brýle, ochranný obličejový štít.

##### 8.2.1.4 Ochrana kůže

Při manipulaci s produktem je nutno vyvarovat se delšímu nebo opakovanému kontaktu s kůží. Doporučuje se používat čisté ochranné rukavice (PVC nebo nitril) a ochranné oděvy.

#### 8.2.2 Omezování expozice životního prostředí:

Zabránit průniku do vodstva, půdy a kanalizace.

## 9. Informace o fyzikálních a chemických vlastnostech látky nebo přípravku

### 9.1 Všeobecné informace

Skupenství (při 20°C):

Kapalina

Barva:

Hnědá

Zápach (vůně):

Nepatrný

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 24. 4. 2009

strana 4 z 6

Datum revize:

## 9.2 Důležité informace z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

Hodnota pH (při 20 °C):	Slabě zásaditý
Teplota (rozmezí teplot) varu (°C):	>300
Bod vzplanutí (°C):	>200
Hořlavost:	Hořlavina IV. třídy
Meze výbušnosti:	Nejsou známy
horní mez (% obj):	
dolní mez (% obj):	
Oxidační vlastnosti:	Nestanoveny
Tenze par (při 20 °C):	<0,01 kPa
Hustota (při 15 °C):	850 kg/m <sup>3</sup>
Rozpustnost (při 20°C):	
- ve vodě:	Nerozpustný
- v tucích:	Nestanovena
(včetně specifikace rozpouštědla-oleje):	
Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	Není znám
Kinematická viskozita (při 40 °C):	>70 mm <sup>2</sup> /s
Hustota par:	Nestanovena
Rychlost odpařování:	Nestanovena
Samozápalnost (°C):	>300
Bod tuhnutí(°C):	<-36

## 9.3 Další údaje:

## 10. Informace o stabilitě a reaktivitě látky nebo přípravku

**10.1 Podmínky, kterým je třeba zamezit:** Za běžných podmínek použití je produkt stabilní.

**10.2 Materiály, které nelze použít:** Silné oxydanty.

**10.3 Nebezpečné rozkladné produkty:** Při termickém rozkladu nebo nedostatečném spalování mohou vznikat oxidy uhelnaté a dráždivé páry.

## 11 . Informace o toxikologických vlastnostech látky nebo přípravku

### 11.1 Účinky nebezpečné pro zdraví (cesty expozice):

Vdechnutí:	Produkt není prchavý, při manipulaci s produktem za běžné teploty prostředí nehrozí nebezpečí poškození dýchacích orgánů. Při přehřátí produktu způsobují výpary a kouř slabé dráždění dýchacích orgánů a plíc.
Požítí:	Není pravděpodobné, že by požití produktu vedlo k poškození zdraví člověka.
Styk s kůží:	Krátkodobý kontakt produktu s kůží nezpůsobuje její podráždění.
Styk s očima:	Slabě dráždí oči.

### 11.2 Dlouhodobé, okamžité, chronické účinky:

LD 50, orálně, potkan	Informace nejsou k dispozici
LD 50 dermálně, králík	Informace nejsou k dispozici
LC 50 inhalačně, potkan, pro aerosoly nebo částice (mg.kg-1)	Informace nejsou k dispozici
LC 50, inhalačně, potkan, pro plyny a páry (mg.kg-1):	Informace nejsou k dispozici
Subchronická – chronická toxicita:	Neuvedena
Senzibilizace:	Neuvedena
Narkotické účinky:	Neuvedeny
Karcinogenita:	Neuvedena
Mutagenita:	Neuvedena
Toxicita pro reprodukci:	Neuvedena

### 11.3 Akutní toxicita:

-

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 24. 4. 2009

strana 5 z 6

Datum revize:

Další údaje:

Použité základové oleje obsažené v produktu vykazují při zkouškách na zvířatech nepatrnou toxicitu. LD<sub>50</sub> (potkan): 5 g/kg.

## 12. Ekologické informace o látce nebo přípravku

### 12.1 Ekotoxicita:

Akutní toxicita pro vodní organismy:

LC<sub>50</sub>, 96 hod., ryby(mg.kg<sup>-1</sup>):

Nestanovena

EC<sub>50</sub>, 48 hod., dafnie (mg.kg<sup>-1</sup>):

Nestanovena

EC<sub>50</sub>, 72 hod., řasy (mg.kg<sup>-1</sup>):

Nestanovena

### 12.2 Mobilita:

Složky produktu vykazují nízkou mobilitu v půdě. Při případném průsaku produktu do země mohou některé komponenty způsobit znečištění spodních vod, toto znečištění se může rozšířit i na vody povrchové. Malé množství produktu se může ve vodě rozptýlit.

### 12.3 Persistence a rozložitelnost:

Složky produktu nejsou snadno biologicky rozložitelné.

### 12.4 Bioakumulační potenciál:

Předpokládá se, že v produktu obsažené vysoce rafinované minerální oleje nejsou nebezpečné pro vodní prostředí. Produkt obsahuje malé množství složek nebezpečných pro vodní prostředí.

### 12.5 Další nepříznivé účinky:

-

## 13. Pokyny pro odstraňování látky nebo přípravku

### 13.1 Pokyny pro nakládání:

Ukládat pouze do označených shromažďovacích prostředků, nakládat v souladu s pokyny v identifikačním listu nebezpečného odpadu, osobní ochranné pomůcky dle bodu 8.2, nesmí být součástí komunálního odpadu, odpad předat pouze osobě oprávněné k jeho převzetí.

### 13.2 Metody pro odstraňování

13 02 05 Nechlorované minerální motorové, převodové a mazací oleje N  
15 01 10 Obaly obsahující zbytky nebezpečných látek nebo těmito látkami znečištěné N  
15 02 02 Absorpční činidla, filtrační materiály (včetně olejových filtrů jinak blíže neurčených). Čisticí tkaniny a ochranné oděvy znečištěné nebezpečnými látkami N

### 13.3 Právní předpisy o odpadech:

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech.

Vyhláška MŽP č. 381/2001 Sb., kterou se stanoví katalog odpadů.

Vyhláška MŽP č. 383/2001 Sb. o podrobnostech nakládání s odpady

## 14. Informace pro přepravu látky nebo přípravku

Pozemní přeprava

(ADR/RID)

Nepodléhá předpisům

Námořní přeprava

(IMDG)

Nepodléhá předpisům

Letecká doprava

(ICAO/IATA)

Nepodléhá předpisům

## 15. Informace o právních předpisech vztahujících se k látce nebo přípravku

### 15.1 Informace k uvedení na obalu:

Obsahuje nebezpečné látky:

-

Symbol nebezpečnosti:

-

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

Datum vydání: 24. 4. 2009

strana 6 z 6

Datum revize:

R-věty:

-

S-věty:

-

Další údaje:

Pro profesionální uživatele je k dispozici na vyžádání bezpečnostní list.

## 15.2 Specifická ustanovení právních předpisů:

Produkt není klasifikován jako nebezpečný v souladu se směrnicí 67/548/EHS, legislativou REACH, zákonem o chemických látkách a přípravcích a jeho prováděcími předpisy a na základě hodnocení výrobce.

## 15.3 Ostatní právní normy:

Zdravotnické předpisy:

- zákon č. 20/1996 Sb., o péči o zdraví lidu, v platném znění
- zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně veřejného zdraví
- vyhláška Mzd č. 45/1996 Sb., o vytváření a ochraně zdravých životních podmínek v platném znění
- nařízení vlády č. 178/2001 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci

Předpisy pro ochranu životního prostředí:

- zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech, a prováděcí předpisy
- zákon č. 254/2001 Sb., vodní zákon, a prováděcí předpisy
- zákon č. 86/2002 Sb., o ochraně ovzduší

Požární předpisy:

- zákon č. 133/1985 Sb., o požární ochraně
- vyhláška č. 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci)

## 16. Další informace vztahující se k látce nebo přípravku:

### 16.1 Přehled R-vět uvedených v odstavci 2:

R 38	Dráždí kůži.
R 41	Nebezpečí vážného poškození očí.
R 51/53	Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

### 16.2 Přehled změn:

**16.3 Další údaje:** Údaje o obsažených látkách odpovídají klasifikaci z vyhlášky č. 232/2004 Sb. a jsou v souladu s legislativou REACH 1907/2006. Pokud zde nejsou klasifikovány, je použita klasifikace daná výrobcem

Doplnění k bodům 2-3: tento bezpečnostní list doplňuje technický list, ale nenahrazuje jej.

Údaje v tomto bezpečnostním listu odpovídají našemu současnému stavu poznání a vyhovují jak zákonům národním, tak i zákonům Evropské unie. Udávané podmínky zpracování jsou odvozeny od našich znalostí pracovišť a jejich možné kontroly. Výrobek se bez písemného souhlasu výrobce nesmí používat pro jiné účely, než je uvedeno v technické dokumentaci. Uživatel zodpovídá za dodržování všech potřebných zákonných nařízení. Údaje uvedené v tomto bezpečnostním listu popisují požadavky na dodržování bezpečnosti práce při manipulaci a zpracování našeho výrobku, ale nepředstavují žádné zabezpečení kvalitativních vlastností výrobku.